

MINUTES OF THE **REGULAR** MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUÉBEC, ON **TUESDAY, AUGUST 13, 2024, AT 7:00 P.M.**, AFTER DUE NOTICE WAS TRANSMITTED ON AUGUST 9, 2024.

PRESENT : Councillor Claude Cousineau, Councillor Paul Bissonnette, Councillor Kelly Thorstad-Cullen, Councillor Bruno Tremblay, as well as Councillor Brent Cowan, chaired by Mayor Tim Thomas forming quorum of council.

ABSENT : Councillor Tara Stainforth, Councillor Cynthia Homan, and Councillor Eric Stork.

Mrs. Karina Verdon, City Manager, Mtre Caroline Thibault, City Clerk and Director of Legal Affairs, as well as Mrs. Kaitlin Leonard, Paralegal, are also in attendance.

2024-372 ADOPTION OF THE AGENDA

It is moved by Councillor Brent Cowan,
Seconded by Councillor Paul Bissonnette, and unanimously resolved:
TO approve the agenda with a modification, namely the withdrawal of item 6.2.

2024-373 PROCLAIM SEPTEMBER 23 TO 29, 2024 AS BEING RAIL SAFETY WEEK

The Municipal Council proclaims September 23 to 29, 2024 as being Rail Safety Week.

2024-374 APPROVE THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF JULY 2, 2024

It is moved by Councillor Claude Cousineau,
Seconded by Councillor Bruno Tremblay, and unanimously resolved:
TO approve the French and English versions of the minutes of the regular meeting of July 2, 2024.

2024-375 QUESTION PERIOD

Questions are submitted to the members of Council by the persons indicated below:

Line Conway
Nasr El Dabee
Lisanne Rheume.

2024-376 NOTICE OF MOTION AND FILING OF A DRAFT BY-LAW CONCERNING THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE

Councillor Kelly Thorstad-Cullen gives notice of motion that a draft By-law concerning the Planning Advisory Committee will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

Councillor Kelly Thorstad-Cullen files a draft By-law concerning the Planning Advisory Committee.

2024-377 ADOPTION OF A BY-LAW CONCERNING THE EXPENSES OF COUNCIL MEMBERS AND REIMBURSEMENT PROCEDURES

WHEREAS a copy of the by-law was given to the Council members at least two (2) juridical days before the present Council meeting.

WHEREAS all the Council members present declare to have read the by-law and renounce to its reading.

It is moved by Councillor Kelly Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Bruno Tremblay, and unanimously resolved:
TO adopt without modification a By-law concerning the expenses of Council members and reimbursement procedures.

2024-378

ADOPTION OF A BY-LAW DEECREING A LONG-TERM BORROWING AND CAPITAL EXPENDITURES IN THE AMOUNT OF \$ 4,075,000 FOR PROFESSIONAL SERVICES AND MAJOR MUNICIPAL INFRASTRUCTURE WORKS IN VARIOUS LOCATIONS

WHEREAS a copy of the by-law was given to the Council members at least two (2) juridical days before the present Council meeting,

WHEREAS all the Council members present declare to have read the by-law and renounce to its reading,

Vote against:
Councillor Claude Cousineau

It is moved by Councillor Kelly Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Bruno Tremblay, and resolved by majority:
TO adopt without modification a By-law deecreing a long-term borrowing and capital expenditures in the amount of \$ 4,075,000 for professional services and major municipal infrastructure works in various locations.

2024-379

AUTHORIZE THE PARTICIPATION OF A MEMBER OF COUNCIL AND THE MAYOR AT THE 30TH EDITION OF THE GOLF TOURNAMENT ORGANIZED BY THE WEST ISLAND ASSOCIATION FOR THE INTELLECTUALLY HANDICAPPED (WIAIH) TO BE HELD ON SEPTEMBER 23, 2024, AT THE SUMMERLEA GOLF CLUB

It is moved by Councillor Kelly Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Paul Bissonnette, and unanimously resolved:
TO authorize Councillor Eric Stork and Mayor Tim Thomas to represent the City of Pointe-Claire at the 30th edition of the golf tournament organized by the West Island Association for the Intellectually Handicapped (WIAIH) to be held on September 23, 2024 at the Summerlea Golf Club;

TO charge the expenses related to this authorization, at the cost of \$ 450 to Budget Account 02-111-00-311.

2024-380

WITHDRAWAL – AUTHORIZE THE PARTICIPATION OF THE MAYOR AND HIS GUEST AT THE 22ND EDITION OF THE LAKESHORE BALL ORGANIZED BY THE LAKESHORE GENERAL HOSPITAL FOUNDATION TO BE HELD ON OCTOBER 19, 2024

The item relating to the participation of the Mayor and his guest at the 22nd edition of the Lakeshore Ball organized by the Lakeshore General Hospital Foundation to be held on October 19, 2024, is withdrawn from the agenda of the present meeting.

2024-381

AUTHORIZE THE CITY'S COLLABORATION WITH WEST ISLAND MISSION REGARDING THE PORCH TO PANTRY EVENT

WHEREAS West Island Mission will be invited to participate in media and public events surrounding the event.

It is moved by Councillor Kelly Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Paul Bissonnette, and unanimously resolved:
THAT the City of Pointe-Claire collaborate in the production and in the distribution of communications surrounding the fundraiser, including broadcasting the event on electronic billboards, social media and distributing a pamphlet in municipal buildings.

THAT West Island Mission will be responsible for all logistics and organization of the event.

THAT West Island Mission be responsible for recruiting, managing and providing volunteers for the event.

THAT West Island Mission will be responsible for the safety of users and volunteers during the event.

- 2024-382** GRANT A FINANCIAL SUPPORT FOR A TOTAL AMOUNT OF \$ 12,000 TO THE LAKESIDE SWIMMING CLUB
-
- It is moved by Councillor Kelly Thorstad-Cullen,
 Seconded by Councillor Paul Bissonnette, and unanimously resolved:
 TO grant a financial support in the amount of \$ 12,000 to the organization Lakeside Swimming Club.
- TO charge this expense to the Budget Account 02-701-51-979.
- 2024-383** GRANT A FINANCIAL SUPPORT FOR A TOTAL AMOUNT OF \$ 52,582 TO PME MTL WEST-ISLAND
-
- It is moved by Councillor Kelly Thorstad-Cullen,
 Seconded by Councillor Paul Bissonnette, and unanimously resolved:
 TO grant a financial support in the amount of \$ 52,582 to PME MTL West-Island.
- TO charge this expense to the Budget Account 02-621-00-461.
- 2024-384** APPOINT A REPLACEMENT MEMBER TO THE BOARD OF DIRECTORS OF THE POINTE-CLAIRE AQUATIC CLUB INC
-
- It is moved by Councillor Paul Bissonnette,
 Seconded by Councillor Brent Cowan, and unanimously resolved:
 TO appoint Mr. Chris Blanchard as member of the Board of Directors and Treasurer of the Pointe-Claire Aquatic Club Inc. for a three-year mandate as of September 1, 2024, as replacement for Mrs. Sarah Hamelin.
- 2024-385** APPOINT A MEMBER TO THE BOARD OF DIRECTORS OF THE POINTE-CLAIRE AQUATIC CLUB INC
-
- It is moved by Councillor Paul Bissonnette,
 Seconded by Councillor Brent Cowan, and unanimously resolved:
 TO appoint Mr. David Boily as member of the Board of Directors of the Pointe-Claire Aquatic Club Inc. for a three-year mandate beginning on September 1, 2024.
- 2024-386** FILE THE LIST OF BUDGET AMENDMENTS AND THE REGISTER OF CHEQUES FOR THE PERIOD OF JUNE 21, 2024, TO AUGUST 2, 2024
-
- The list of budget amendments and the register of cheques for the period of June 21, 2024, to August 2, 2024 are filed and the members of Council take note.
- 2024-387** AUTHORIZE THE CLOSING OR THE TRANSFER OF BUDGET ACCOUNTS RELATED TO RESERVES AND TO WORKING FUNDS FOR WHICH THE PROJECTS, WORK REALIZATION OR PURCHASE OF EQUIPMENT IS EITHER COMPLETED OR CANCELLED
-
- It is moved by Councillor Claude Cousineau,
 Seconded by Councillor Brent Cowan, and unanimously resolved:
 TO authorize the transfer of funds totalling \$ 162,464.75, shown as the "Available balance to be transferred" in Appendix 1 of the document attached to the decision-making file.
- TO authorize the closing of budget items related to reserves, totalling \$ 392,255.74, shown as the "Available balance to be closed" in Appendix 2 of the aforementioned document.
- TO authorize the transfer, to the parks fund, of certain amounts totalling \$ 224,649.64, shown as "Available balance" in Appendix 3 of the aforementioned document.
- TO authorize the closing of budget items related to parks and playgrounds funds, totalling \$ 46,118.03, shown as "Available balance to be closed" in Appendix 4 of the aforementioned document.
- The present resolution repeals and replaces the resolution 2024-333 adopted on July 2, 2024.

2024-388

CONFIRM THE ADHESION OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE TO THE CENTRE D'ACQUISITIONS GOUVERNEMENTALES (CAG) GROUP TENDER FOR THE PURCHASE OF AUTOMATIC EXTERNAL DEFIBRILLATORS

It is moved by Councillor Claude Cousineau,
Seconded by Councillor Brent Cowan, and unanimously resolved:
TO confirm the City of Pointe-Claire's membership in the Centre d'acquisitions gouvernementales (CAG) automatic external defibrillator procurement group No. 2024-6009-64 for the period August 1, 2024 to July 31, 2029 (60 months);

THAT the City of Pointe-Claire entrust the Centre d'acquisitions gouvernementales (CAG) with the process leading to the awarding of contracts for the purchase of automatic external defibrillator required for its operations;

THAT the City of Pointe-Claire agrees to complete the LAC (CAG's common purchasing software), within the established timeframe, the commitment form transmitted to obtain an estimate of the quantities it expects to require;

THAT the City of Pointe-Claire agrees to abide by the terms and conditions of said contract as if it had contracted directly with the supplier to whom the contract is awarded;

THAT the City of Pointe-Claire acknowledges that, as per their administrative policy, the Centre d'acquisitions gouvernementales (CAG), will collect from the City a membership fee.

2024-389

EXERCISE THE RENEWAL OPTION PROVIDED FOR IN THE CONTRACT ENTERED INTO WITH NOVEXCO, FOR THE PERIOD OF AUGUST 2024 TO THE END OF JULY 2025, IN THE APPROXIMATE AMOUNT OF \$73, 300, TAXES INCLUDED FOR THE PURCHASE OF OFFICE SUPPLIES

It is moved by Councillor Claude Cousineau,
Seconded by Councillor Brent Cowan, and unanimously resolved:
TO exercise the renewal option provided for in the contract entered into with NOVEXCO, for the period of August 2024 to the end of July 2025, in the amount of \$ 73, 300, taxes included (according to the approximate quantities mentioned in the Tender form and the unit prices submitted, subject to the adjustments provided for in the tender documents), for the purchase of office supplies (DP23007).

TO charge this expense to Budget Account according to the financial availability in connection with office supplies to the operational budget of each department.

2024-390

AWARD A CONTRACT FOR THE PURCHASE OF SENTINELONE ANTIVIRUS SOFTWARE, TO CDW CANADA CORP., FOR A TOTAL AMOUNT OF \$ 68,257.42, TAXES INCLUDED

It is moved by Councillor Claude Cousineau,
Seconded by Councillor Brent Cowan, and unanimously resolved:
TO award a contract for the purchase of SentinelOne antivirus software (IP240010), to the lowest conforming bidder, being CDW CANADA CORP., for a total amount of \$ 68,257.42, taxes included.

TO charge this expense to Budget Account 02-138-00-551.

2024-391

DIRECTIVE REGARDING THE USE OF A LANGUAGE OTHER THAN FRENCH

WHEREAS the Act respecting French, the official and common language of Québec, which amends the Charter of the French language, came into force on June 1, 2022;

WHEREAS this law establishes the importance for the civil administration to fulfil its duty of exemplarity in the protection of the French language;

WHEREAS in order to support the civil administration in exercising these new obligations, a language policy of the State was approved by the Government on February 22, 2023; and

WHEREAS an agency of the civil administration to which the language policy of the State applies shall adopt a directive specifying the nature of the situations in which it intends to use a language other than French in the cases where such a use is allowed by the Charter.

It is moved by Councillor Bruno Tremblay,
Seconded by Councillor Paul Bissonnette, and unanimously resolved:
THAT Council confirms that the City of Pointe-Claire has recourse to the options provided for in Sections 23 to 26 of the Charter of the French Language, which govern the use of a language other than French by an organization recognized une Section 29.1 of the Charter; and

THAT these sections cover the language used in signage, documents, services provided, use of technology, internal communications, communications with other recognized organizations, as well as the language used in the name, notices of meetings, public notices, agendas and meetings of deliberative assemblies.

2024-392 DESIGNATE AN EMISSARY IN ACCORDANCE WITH THE LANGUAGE POLICY OF THE STATE

It is moved by Councillor Bruno Tremblay,
Seconded by Councillor Paul Bissonnette, and unanimously resolved:
TO designate Mrs. Danielle Gutierrez, Assistant City Clerk and Council Secretary, as emissary, in accordance with the Language Policy of the State; and

TO authorize Mrs. Karina Verdon, City Manager, to sign the designation and all necessary documents giving effect to the present.

2024-393 APPROVE A DEED OF SERVITUDE TO BE ENTERED INTO WITH LES JARDINS TUDOR COURT INC., REGARDING A PART OF LOTS 4 251 870 ET 4 256 197 OF THE CADASTRE OF QUÉBEC

It is moved by Councillor Bruno Tremblay,
Seconded by Councillor Paul Bissonnette, and unanimously resolved:
TO approve a deed of servitude to be entered into between the City of Pointe-Claire and Les Jardins Tudor Court Inc., regarding a part of lot number 4 251 870 et 4 256 197 of the Cadastre of Québec, to the extent that the content of this deed remains substantially in conformity with the draft deed previously provided to Council;

To authorize the Mayor, or in his absence, the Pro-Mayor, and the City Clerk, or in her absence the Assistant City Clerk, to sign said deed, for and in the name of the City of Pointe-Claire.

2024-394 ADOPT A PROCEDURE FOR PROCESSING COMPLAINTS RELATING TO ANY FAILURE TO COMPLY WITH THE MUNICIPALITY'S OBLIGATIONS UNDER THE CHARTER OF THE FRENCH LANGUAGE

It is moved by Councillor Bruno Tremblay,
Seconded by Councillor Paul Bissonnette, and unanimously resolved:
TO adopt the Procedure for processing complaints relating to any failure to comply with the municipality's obligations under the Charter of the french Language.

2024-395 FILE THE LIST OF DELEGATED STAFF CHANGES FOR THE MONTH OF AUGUST 2024

The list of delegated staff changes for the month of August 2024, as prepared by Mr. Vincent Proulx, Director – Human Resources, is filed and members of Council take note.

2024-396 APPROVE THE LIST OF NON-DELEGATED STAFF CHANGES AS OF AUGUST 13, 2024

It is moved by Councillor Bruno Tremblay,
Seconded by Councillor Paul Bissonnette, and unanimously resolved:
TO approve the list of non-delegated staff changes as of August 13, 2024, as signed by Mrs. Karina Verdon, City Manager.

2024-397 AUTHORIZE A DONATION OF 65 BAGS OF 20 SPRING BULBS TO POINTE-CLAIRE CITIZENS

It is moved by Councillor Kelly Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Bruno Tremblay, and unanimously resolved:
TO authorize the distribution, on a first come first serve basis, of 65 bags of 20 bulbs each to the citizens of Pointe-Claire during the September Ecocentre.

2024-398 APPROVE AN AGREEMENT TO BE ENTERED INTO WITH ÉCO ENTREPRISES QUÉBEC (ÉEQ) REGARDING A FINANCIAL ASSISTANCE

It is moved by Councillor Kelly Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Bruno Tremblay, and unanimously resolved:
TO approve an agreement to be entered into between the City of Pointe-Claire and Éco Entreprises Québec (ÉEQ) regarding a financial assistance, to the extent that the content of said agreement remains substantially in conformity with the draft previously provided to Council.

TO authorize Erik Rolland - Directeur – Travaux publics & Immeubles, and Geneviève Rocheleau - Directrice adjointe – Travaux publics & Immeubles, to sign said agreement, for and in the name of the City of Pointe-Claire.

2024-399 EXERCISE THE RENEWAL OPTION PROVIDED FOR IN THE CONTRACT ENTERED INTO WITH 9042-0845 QUÉBEC INC., FOR THE 2024-2025 WINTER SEASON, IN THE AMOUNT OF \$ 50,129.10, TAXES INCLUDED FOR SNOW REMOVAL OF FIRE HYDRANTS IN THE CITY OF POINTE-CLAIRE

It is moved by Councillor Kelly Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Bruno Tremblay, and unanimously resolved:
TO exercise the renewal option provided for in the contract entered into with 9042-0845 QUÉBEC INC., for the 2024-2025 winter season, in the amount of \$ 50,129.10, taxes included, for snow removal of fire hydrants in the City of Pointe-Claire (TP230013).

TO charge this expense to Budget Account 02-330-00-513 (according to the approximate quantities mentioned in the Tender form and the unit prices submitted, subject to the adjustments specified for in the tender documents).

2024-400 AWARD A CONTRACT FOR BUCKTHORN ERADICATION WORKS IN THE TONY PROUDFOOT WOODLAND, TO BIO-CONTRÔLE ARBORICOLE INC., FOR A TOTAL AMOUNT OF \$ 64,196.06, TAXES INCLUDED

It is moved by Councillor Kelly Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Bruno Tremblay, and unanimously resolved:
TO award a contract for buckthorn eradication works in the Tony Proudfoot woodland (TP240043), to the lowest conforming bidder, being BIO-CONTRÔLE ARBORICOLE INC., for a total amount of \$ 64,196.06, taxes included.

TO charge this expense to Budget Account 63-420-24-030 (According to the approximate quantities mentioned in the Tender form and the unit prices submitted, subject to the adjustments specified for in the Tender documents).

2024-401 AWARD A CONTRACT FOR THE RENTAL OF AN ELECTRIC ZAMBONI ICE RESURFACER FROM AUGUST 1, 2024, TO OCTOBER 30, 2025, PENDING DELIVERY OF THE NEW RESURFACER, TO ROBERT BOILEAU INC., FOR A TOTAL AMOUNT OF \$ 72,693.40, TAXES INCLUDED

It is moved by Councillor Kelly Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Bruno Tremblay, and unanimously resolved:
TO award of a contract for the rental of an electric Zamboni ice resurfacer from August 1, 2024, to October 30, 2025, pending delivery of the new Zamboni, to ROBERT BOILEAU INC., for a total amount of \$ 72,693.40, taxes included.

2024-402

APPROVE A CHANGE ORDER TO THE CONTRACT ENTERED INTO WITH LES ENTREPRISES VERRECCHIA INC., FOR THE REFURBISHMENT OF THE LOCKER ROOMS OF THE BOB-BIRNIE ARENA, FOR AN AMOUNT OF \$ 715,03, TAXES INCLUDED

It is moved by Councillor Kelly Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Paul Bissonnette, and unanimously resolved:
TO approve a change order to the contract entered into with LES ENTREPRISES VERRECCHIA INC., for the refurbishment of the locker rooms of the Bob-Birnie Arena (BP2401-23022), for a total amount of \$ 715,03, taxes included.

TO authorize consequently an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 850,632.75, taxes included.

TO charge this expense to Budget Account 22-424-42-969.

2024-403

AWARD A CONTRACT FOR THE DEVELOPMENT OF A NEW CULVERT AND VEGETATED RIPRAP IN WAVERLEY WOODS, TO 9378-6549 QUÉBEC INC. (EXCAVATION D. JOMPHE), FOR A TOTAL AMOUNT OF \$ 105,052.51 , TAXES INCLUDED

It is moved by Councillor Brent Cowan,
Seconded by Councillor Paul Bissonnette, and unanimously resolved:
TO award a contract for the development of a new culvert and vegetated riprap in Waverley woods (GP2406-23012), to the lowest conforming bidder, being 9378-6549 QUÉBEC INC. (EXCAVATION D. JOMPHE), for a total amount of \$ 105,052.51, taxes included.

TO charge this expense to Budget Account 22-424-12-964.

2024-404

APPROVE A CHANGE ORDER TO THE CONTRACT ENTERED INTO WITH EXCAVATION GRICON, FOR THE RECONSTRUCTION OF MONTERREY AND MILLHAVEN AVENUES, FOR AN AMOUNT OF \$ 11,049.10, TAXES INCLUDED

It is moved by Councillor Brent Cowan,
Seconded by Councillor Paul Bissonnette, and unanimously resolved:
TO approve a change order to the contract entered into with EXCAVATION GRICON, for the reconstruction of Monterrey and Millhaven avenues (GP2414-24003), for a total amount of \$ 11,049.10, taxes included.

TO authorize consequently an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 3,436,801.50, taxes included.

TO charge this expense to Budget Account 22-424-02-966.

2024-405

APPROVE A CHANGE ORDER TO THE CONTRACT ENTERED INTO WITH 9190-8673 QUÉBEC INC. (LES ENTREPRISES ROSENEIGE), FOR THE RESURFACING OF THE TENNIS AND PICKLEBALL COURT AT NORTHVIEW PARK, FOR AN AMOUNT OF \$ 8,945.06, TAXES INCLUDED

It is moved by Councillor Brent Cowan,
Seconded by Councillor Paul Bissonnette, and unanimously resolved:
TO approve a change order to the contract entered into with 9190-8673 QUÉBEC INC. (LES ENTREPRISES ROSENEIGE), for the resurfacing of the tennis and pickleball court at Northview Park (GP2412-24006), for a total amount of \$ 8,945.06, taxes included.

TO authorize consequently an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 495,496.95, taxes included.

TO charge this expense to Budget Account 63-420-24-000 and 22-418-32-874.

2024-406

APPROVE A CHANGE ORDER TO THE CONTRACT ENTERED INTO WITH BEAMEO SERVICES-CONSEILS INC., FOR THE REPLACEMENT OF STREETLIGHTS ON DES SOURCES BOULEVARD, BETWEEN HYMUS BOULEVARD AND SAINT-LOUIS AVENUE AND DE L'AVIATION ROAD, FOR AN AMOUNT OF \$ 20,938.67, TAXES INCLUDED

It is moved by Councillor Brent Cowan,
Seconded by Councillor Paul Bissonnette, and unanimously resolved:
TO approve a change order to the contract entered into with BEAMEO SERVICES-CONSEILS INC., for the replacement of streetlights on Des Sources Boulevard, between Hymus Boulevard and Saint-Louis Avenue and De l'Aviation Road (GP2402-24013), for a total amount of \$ 20,938.67, taxes included.

TO authorize consequently an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 1,716,868.96, taxes included.

TO charge this expense to Budget Account 22-424-12-965.

2024-407

APPROVE A CHANGE ORDER TO THE CONTRACT ENTERED INTO WITH GROUPE LML LTÉE, FOR THE REPLACEMENT OF LIGHTING BOXES ON SAINT-JEAN BOULEVARD, FOR AN AMOUNT OF \$10,514.84, TAXES INCLUDED

It is moved by Councillor Brent Cowan,
Seconded by Councillor Paul Bissonnette, and unanimously resolved:
TO approve a change order to the contract entered into with GROUPE LML LTÉE, for the replacement of lighting boxes on Saint-Jean Boulevard (GP2331-23024), for a total amount of \$10,514.84, taxes included.

TO authorize consequently an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 237,645.65, taxes included.

TO charge this expense to Budget Account 22-424-52-965.

2024-408

APPROVE A CHANGE ORDER TO THE CONTRACT ENTERED INTO WITH 130132 CANADA INC. (LAROCHELLE ÉLECTRIQUE), FOR THE INSTALLATION OF CHARGING STATIONS (GP2401-24011), FOR AN AMOUNT OF \$ 14,946.75, TAXES INCLUDED

It is moved by Councillor Bruno Tremblay,
Seconded by Councillor Claude Cousineau, and unanimously resolved:
TO approve a change order to the contract entered into with 130132 CANADA INC. (LAROCHELLE ÉLECTRIQUE), for the installation of charging stations (GP2401-24011), for a total amount of \$ 14,946.75, taxes included.

TO authorize consequently an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 554,662.40, taxes included.

TO charge this expense to Budget Account 22-424-02-965.

2024-409

APPROVE A CHANGE ORDER TO THE CONTRACT ENTERED INTO WITH CONSTRUCTION URBEX INC., FOR THE DRAINAGE OF BELMONT PARK TRAIL (SUNNYSIDE), FOR AN AMOUNT OF \$ 3,123.07, TAXES INCLUDED

It is moved by Councillor Bruno Tremblay,
Seconded by Councillor Claude Cousineau, and unanimously resolved:
TO approve a change order to the contract entered into with CONSTRUCTION URBEX INC., for the drainage of Belmont Park trail (Sunnyside) (GP2332-23014), for a total amount of \$ 3,123.07, taxes included.

TO authorize consequently an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 84,932.03, taxes included.

TO charge this expense to Budget Account 22-424-52-964.

2024-410 CONSIDER A MINOR EXEMPTION REQUEST CONCERNING THE PROPERTY SITUATED AT 265 BRUNSWICK BOULEVARD

It is moved by Councillor Paul Bissonnette,
Seconded by Councillor Kelly Thorstad-Cullen, and unanimously resolved:
TO authorize a minor exemption to permit at 265 Brunswick Boulevard 27 parking spaces reserved for visitors located outside the building rather than the minimum required of 43.

2024-411 CONSIDER A MINOR EXEMPTION REQUEST CONCERNING THE PROPERTY SITUATED AT 141 WINDMILL AVENUE

It is moved by Councillor Paul Bissonnette,
Seconded by Councillor Kelly Thorstad-Cullen, and unanimously resolved:
TO authorize a minor exemption to permit at 141 Windmill Avenue a front setback of 7.25m rather than the minimum required front setback of 7.5m.

2024-412 CONSIDER A MINOR EXEMPTION REQUEST CONCERNING THE PROPERTY SITUATED AT 28 DE WINSTON CIRCLE AVENUE

It is moved by Councillor Paul Bissonnette,
Seconded by Councillor Kelly Thorstad-Cullen, and unanimously resolved:
TO authorize a minor exemption to permit at 28 De Winston Circle Avenue the creation of two (2) lots:

- a) The first having a frontage width of 17.14m rather than the minimum required of 18m and a surface area of 527m² rather than the minimum required 550m².
- b) The second having a frontage width of 17.15m rather than the minimum required of 18m and a surface area of 524.4m² rather than the minimum required 550m².

2024-413 CONSIDER THE SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMME PLANS WITH RESPECT TO THE PROPERTIES SITUATED AT 81, 82, 83, 84 DU BORD-DU-LAC-LAKESHORE ROAD

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the properties located at 81, 82, 83 and 84 Du Bord-du-Lac-Lakeshore Road, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on July 15, 2024.

It is moved by Councillor Paul Bissonnette,
Seconded by Councillor Kelly Thorstad-Cullen, and unanimously resolved:
TO approve the following document received at the Planning Department on July 15, 2024:

- LI_81-84_Bord-du-Lac_materiaux_2024-07-15_1p

the whole, pertaining to the modification to the roof material at 81, 82, 83 and 84 Du Bord-du-Lac-Lakeshore Road, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787,

TO require that, following the date of issuance of the building permit and/or certificate of authorization, applicants complete all work related to the approved plans within the timeframes stipulated in the Permits and Certificates By-law (PC-2788);

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$2,400 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and the issued permit, and this, within the prescribed time frame;

TO indicate that applicants will also be required to comply with the recommendations made by the various municipal departments.

2024-414

CONSIDER THE SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMME PLANS WITH RESPECT TO THE PROPERTY SITUATED AT 302-306 DU BORD-DU-LAC-LAKESHORE ROAD

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 302-306 Du Bord-du-Lac-Lakeshore Road, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on July 15, 2024.

It is moved by Councillor Paul Bissonnette,
Seconded by Councillor Kelly Thorstad-Cullen, and unanimously resolved:
TO approve the following documents received at the Planning Department on June 18 and July 15, 2024:

- LI_302-306 Bord-du-Lac-Lakeshore_materiaux_2024-07-15_1p
- PL_302-306 Bord-du-Lac-Lakeshore_elevation_2024-06-18_1p

the whole, pertaining exterior renovation work on the front facade at 302-306 Du Bord-du-Lac-Lakeshore Road, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787,

TO require that, following the date of issuance of the building permit and/or certificate of authorization, applicants complete all work related to the approved plans within the timeframes stipulated in the Permits and Certificates By-law (PC-2788);

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$800 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and the issued permit, and this, within the prescribed time frame;

TO indicate that applicants will also be required to comply with the recommendations made by the various municipal departments.

2024-415

CONSIDER THE SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMME PLANS WITH RESPECT TO THE PROPERTY SITUATED AT 265 BRUNSWICK BOULEVARD

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 265 Brunswick Boulevard (formerly 1-243 Frontenac), requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on June 12, 2024.

It is moved by Councillor Claude Cousineau,
Seconded by Councillor Kelly Thorstad-Cullen, and unanimously resolved:
TO approve the following documents received at the Planning Department on July 2, 4 and 15, 2024:

- LI_265 Brunswick_Materiaux_2024-07-02_2p
- PL_265 Brunswick_Amenagement_paysager_2024-07-02_1p
- PL_265 Brunswick_Elevations_2024-07-02_4p
- PL_265 Brunswick_Implantation_2024-07-04_1p

the whole, pertaining to the new construction at 265 Brunswick Boulevard (formerly 1-243 Frontenac), as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787,

TO require that, following the date of issuance of the building permit and/or certificate of authorization, applicants complete all work related to the approved plans within the timeframes stipulated in the Permits and Certificates By-law (PC-2788);

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$1,320,000 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and the issued permit, and this, within the prescribed time frame;

TO indicate that applicants will also be required to comply with the recommendations made by the various municipal departments.

2024-416

CONSIDER THE SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMME PLANS WITH RESPECT TO THE PROPERTY SITUATED AT 18 CLAREMONT AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 18 Claremont Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on July 15, 2024.

It is moved by Councillor Claude Cousineau,
Seconded by Councillor Kelly Thorstad-Cullen, and unanimously resolved:
TO approve the following documents received at the Planning Department on June 28, 2024, which modifies certain characteristics of the driveway approved by resolution 2021-084:

- PL_18 Claremont_implantation_2024-06-28_1p

the whole pertaining to the modification of approved work (driveway) at 18 Claremont Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787,

TO require that, following the date of issuance of the building permit and/or certificate of authorization, applicants complete all work related to the approved plans within the timeframes stipulated in the Permits and Certificates By-law (PC-2788);

TO indicate that the applicants will not be required to provide a financial guarantee as the value of the work has not changed from the amount already paid with permit 2021-01195;

TO indicate that applicants will also be required to comply with the recommendations made by the various municipal departments.

2024-417

CONSIDER THE SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMME PLANS WITH RESPECT TO THE PROPERTY SITUATED AT 39 DE LA POINTE-CLAIRE AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 39 De La Pointe-Claire Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on July 15, 2024.

It is moved by Councillor Claude Cousineau,
Seconded by Councillor Kelly Thorstad-Cullen, and unanimously resolved:
TO approve the following document received at the Planning Department on June 21, 2024, which modifies certain aspects of the project previously approved by resolution 2023-308 such as the veranda, stairs, etc.:

- PL_39 Pointe Claire_elevations_2024-06-21_4p

the whole pertaining to the modification to approved work at 39 De La Pointe-Claire Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787,

TO require that, following the date of issuance of the building permit and/or certificate of authorization, applicants complete all work related to the approved plans within the timeframes stipulated in the Permits and Certificates By-law (PC-2788);

TO indicate that the applicants will not have to provide an additional financial guarantee as the value of the work has not changed from the approved plans by resolution 2023-308;

TO indicate that applicants will also be required to comply with the recommendations made by the various municipal departments.

2024-418

CONSIDER THE SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMME PLANS WITH RESPECT TO THE PROPERTY SITUATED AT 86 DE LA POINTE-CLAIRE AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 86 De La Pointe-Claire Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on July 15, 2024.

It is moved by Councillor Claude Cousineau,

Seconded by Councillor Kelly Thorstad-Cullen, and unanimously resolved:

TO approve the following documents received at the Planning Department on June 18, 2024:

- LI_86_Pointe-Claire_facing_materials_2024-06-18_1P
- PL_86_Pointe-Claire_elevations_2024-06-18_4P

And this, pertaining to the exterior renovations at 86 De La Pointe-Claire Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787,

The whole, subject to the following conditions:

- Create a trim line between the first and second floor in white.
- Choose a light-coloured vinyl siding that will contrast with white detailing.
- Use a white corner trim.
- Install a white trim detail around the windows rather than black trim.
- Add a white door frame.

TO require that, following the date of issuance of the building permit and/or certificate of authorization, applicants complete all work related to the approved plans within the timeframes stipulated in the Permits and Certificates By-law (PC-2788);

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$2,400 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and the issued permit, and this, within the prescribed time frame;

TO indicate that applicants will also be required to comply with the recommendations made by the various municipal departments.

2024-419

CONSIDER THE SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMME PLANS WITH RESPECT TO THE PROPERTY SITUATED AT 130 DE LA POINTE-CLAIRE AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Program By-law PC-2787, to which is subject the property located at 130 De La Pointe-Claire Avenue, requires that prior to the issuance of a certificate of authorization and/or a subdivision permit and/or a building permit, the plans be submitted for approval by Council;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the following site planning and architectural integration programs at its meeting of March 11, 2024;

WHEREAS no certificate of demolition nor building permit can be issued while the file is under analysis by the Quebec Ministry of Culture and Communications.

It is moved by Councillor Claude Cousineau,
Seconded by Councillor Kelly Thorstad-Cullen, and unanimously resolved:
TO approve the following documents received at the Planning Department on February 21 and April 12, 2024:

- PL_130 Pointe-Claire_aménagement_paysager_2024-02-21_1p
- PL_130 Pointe-Claire_elevation_2024-04-12_4p
- PL_130 Pointe-Claire_implantation_propose_2024-02-21_1p
- PL_130 Pointe-Claire_insertion_2024-02-21_1p
- PL_130 Pointe-Claire_perspective_couleur_2024-04-12_1p

the whole, pertaining to the new construction at 130 De La Pointe-Claire Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787,

TO indicate that the City of Pointe-Claire must wait for the 90-day deadline imposed by the Ministère de la Culture et des Communications before issuing the certificate of authorization;

TO require that, following the date of issuance of the building permit and/or certificate of authorization, the applicants complete all work related in accordance with the decision rendered by the Demolition Committee;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 29,700 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and the issued permit, and this, within the prescribed time frame;

TO indicate that applicants will also be required to comply with the recommendations made by the various municipal departments.

2024-420

CONSIDER THE SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMME PLANS WITH RESPECT TO THE PROPERTY SITUATED AT 130 QUEEN AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 130 Queen Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on May 13, 2024.

It is moved by Councillor Claude Cousineau,
Seconded by Councillor Kelly Thorstad-Cullen, and unanimously resolved:
TO approve the following documents received at the Planning Department on April 17 and May 27, 2024:

- LI_130 Queen_materials_2024-05-27_1p
- PL_130 Queen_3D renderings_2024-05-27_3p
- PL_130 Queen_architectural_2024-05-27_4p
- PL_130 Queen_implantation_2024-04-17_1p
- PL_130 Queen_streetscape_2024-05-27_1p

the whole, pertaining to the new construction at 130 Queen Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787,

TO require that, following the date of issuance of the building permit and/or certificate of authorization, the applicants complete all work related in accordance with the decision rendered by the Demolition Committee;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount of \$ 25,107 to the Planning Department, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and the issued permit, and this, within the prescribed time frame;

TO indicate that applicants will also be required to comply with the recommendations made by the various municipal departments.

2024-421

AMEND RESOLUTION 2023-582 CONCERNING A CONDITIONAL USE FOR THE LOT 2 527 350 OF THE CADASTRE OF QUÉBEC

WHEREAS it is necessary to correct imprecisions in the French version of resolution 2023-582 and thereby ensure that the English translation adequately reflects the content of the French version of said resolution.

It is moved by Councillor Kelly Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Brent Cowan, and unanimously resolved:
THAT the French version of resolution 2023-582 be replaced by the following text:

“D’autoriser un usage conditionnel pour permettre sur le lot 2 527 350 du Cadastre du Québec (le lot vacant donnant sur le boulevard Saint-Jean et l’avenue Labrosse), situé dans la zone commerciale C7, la construction d’un complexe immobilier à usages mixtes destiné principalement à l’usage d’habitation résidentiel multifamilial, et ce, aux conditions suivantes :

Abordabilité

Que l’abordabilité d’une forte prédominance d’unités locatives résidentielles sera maintenue pour une période minimale de 16 ans.

Que le loyer de la totalité des unités locatives résidentielles soit inférieur au prix du marché, pour une réduction globale minimale de 10 % et ce, tel que déterminé par la SCHL.

Que le loyer de plus de la moitié des unités locatives résidentielles soit de plus de 10 % inférieur au prix du marché, tel que déterminé par la SCHL.

Que le complexe multi résidentiel à usage mixte de type campus propose une typologie résidentielle attrayante capable de répondre aux besoins d’une clientèle diversifiée caractérisée par sa mixité sociale et générationnelle. En plus de la typologie proposée au document intitulé « Projet Pointe-Claire : demande d’usage conditionnel daté du 15 août 2023 », qu’une classe supplémentaire de mini-logement dont la superficie varie entre 450 et 600 pi² soit aussi incluse à la typologie proposée.

Que le complexe multi résidentiel à usage mixte de type campus mette l’accent sur l’abordabilité pour les jeunes adultes et les familles.

Typologie résidentielle, diversité sociale et vie communautaire forte

Que les logements familiaux de 3 chambres ou plus représentent au moins 15 % de l’offre de logements et ceux-ci doivent avoir une superficie minimale de 1 125 pieds carrés, avec une moyenne de 1 200 pieds carrés.

Qu’au moins deux logements soient universellement accessibles et deux logements soient adaptables, conformément au Code de construction applicable.

Que le complexe multi résidentiel à usage mixte de type campus offre une gamme des services et activités pour les résidents tels que :

- Atelier de réparation de vélos ;
- Salle d'entraînement et de mise en forme ;
- Espaces réservés au travail collaboratif ;
- Salle récréative et de rencontre avec cuisine commune ;
- Aire de jeux extérieurs pour les enfants ;
- Jardins communautaires ;
- Terrasses sur le toit et espaces de détente partagés entre les occupants du complexe ;
- Un espace réservé associé à chaque logement dédié à l'entreposage des vélos.

Mixité des usages

Que 1 000 pieds carrés soient réservés aux fonctions administratives d'un organisme communautaire local lequel bénéficiera d'un coût de loyer inférieur à au moins 40 % au taux du marché, et ce pour une période minimale de 16 ans.

Que 500 pieds carrés soient offerts gratuitement pour une période minimale de 16 ans à l'aménagement d'un mini-pôle logistique satellite pour la distribution alimentaire;

Construction durable et développement d'espaces ouverts extérieurs

Que les matériaux de revêtement du sol soient perméables et à haute réflectance solaire.

Qu'un système de géothermie et des méthodes écologiques de construction caractérisent le complexe multi résidentiel à usage mixte de type campus et que les mesures proposées visent à optimiser les économies d'énergie et à diminuer l'empreinte écologique dudit complexe multi résidentiel.

Qu'un espace vert, correspondant à plus de 35 % du terrain soit maintenu et comprenne une aire de jeux pour les enfants.

Que la conception du projet soit réalisée de façon à optimiser la qualité et la disponibilité des espaces verts mis à la disposition des résidents.

Que les toits comprennent des espaces verts, jardinières et zones dédiées au jardinage communautaire et qui serviront de zones de loisirs et de repos pour les résidents ;

Modes de transport actif et public

Que le projet mette l'accent sur les modes de transport alternatifs (places de stationnement pour les véhicules partagés, espaces pour le stationnement et le stockage des vélos, aménagements piétonniers pour faciliter l'accès au réseau de transport en commun, etc.).

Que la réduction du nombre de cases extérieures de stationnement dédiées aux visiteurs soit appuyée par une solution de gestion du stationnement intérieur facilitant l'utilisation de ce dernier par les visiteurs.

Analyse de l'implantation et de l'intégration architecturale

La construction du projet est également soumise à une approbation en vertu du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale PC-2787."

THAT the English version of resolution 2023-582 be replaced by the following text:

"TO authorize a conditional use to permit on lot 2 527 350 of the Cadastre of Québec (the vacant lot facing Saint-Jean Boulevard and Labrosse Avenue), situated in the commercial zone C7, the construction of a mixed-use building complex intended primarily for multi-family residential use, the whole, subject to the following conditions:

Affordability

That the affordability of a high predominance of residential rental units will be maintained for a minimum period of 16 years.

That the rent for all residential rental units be below market price, for a minimum overall reduction of 10%, as determined by CMHC.

That the rent for more than half of the residential rental units be more than 10% below market price, as determined by CMHC.

That the campus type mixed-use multi-residential complex offers an attractive residential typology capable of meeting the needs of a diverse clientele characterized by its social and generational mix. In addition to the typology proposed in the document entitled "Projet Pointe-Claire: demande d'usage conditionnel datée du 15 août 2023," that an additional class of mini-dwelling ranging in size from 450 to 600 square feet be also included in the proposed typology.

That the campus type mixed-use multi-residential complex focuses on affordability for young adults and families.

Residential typology, social diversity and strong community life

That family dwellings with 3 or more bedrooms account for at least 15 % of the housing supply and must have a minimum surface area of 1,125 square feet, with an average of 1,200 square feet.

That at least 2 units be universally accessible, and 2 units be adaptable, in accordance with the applicable Building Code.

That the campus type mixed-use multi-residential complex offers a range of services and activities for residents such as:

- Bike repair shop;
- Training and fitness room;
- Collaborative workspaces;
- Recreational and meeting room with a common kitchen;
- Outdoor play area for children;
- Community gardens;
- Rooftop terraces and relaxation areas shared by complex occupants;
- A private space associated with each dwelling dedicated to bicycle storage;

Mixed-uses

That 1,000 square feet will be reserved for the administrative functions of a local community organization, which will benefit from a rent at least 40% below the market rate for a minimum period of 16 years.

That 500 square feet will be offered free of charge for a minimum of 16 years for the development of a satellite logistics mini-pole for food distribution.

Sustainable construction and development of outdoor open spaces

That flooring materials be permeable and have high solar reflectance.

That a geothermal system and ecological construction methods characterize the campus type mixed-use multi-residential complex and that the proposed measures be designed to optimize energy savings and reduce the ecological footprint of said multi-residential complex.

That a green space corresponding to more than of 35 % of the land be maintained and will include a play area for children.

That the project be designed to optimize the quality and availability of green spaces for residents.

That rooftops serve as recreation and rest areas for residents and include green spaces, planters and areas dedicated to community gardening.

Active and public modes of transportation

That the project emphasizes alternative modes of transport (parking spots for shared vehicles, space for bicycle parking and storage, pedestrian facilities for easy access to the public transit network, etc.).

That the reduction in the number of outdoor parking spaces dedicated to visitors be supported by an indoor parking management solution that facilitates visitor use.

Site planning and architectural integration analysis

The construction of the project is also subject to an approval under the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787.”

2024-422

AUTHORIZE A DONATION OF 200 JARS OF HONEY TO CORBEILLE DE PAIN

It is moved by Councillor Kelly Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Brent Cowan, and unanimously resolved:
TO approve the donation of 200 jars of honey to Corbeille de Pain.

2024-423

APPROVE A CHANGE ORDER TO THE CONTRACT ENTERED INTO WITH THE SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE FOR LIFEGUARD CERTIFICATION AND THE PURCHASE OF MANDATORY MANUALS, FOR AN AMOUNT OF \$ 2,700, TAXES INCLUDED

It is moved by Councillor Kelly Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Brent Cowan, and unanimously resolved:
TO approve a change order to the contract entered into with SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE, for lifeguard certification and the purchase of mandatory manuals, for a total amount of \$ 2,700, taxes included.

TO authorize consequently an increase of this contract, bringing the total amount to \$ 75,200, taxes included.

TO charge this expense to Budget Account 02-701-16-666.

2024-424

CLOSURE

It is moved by Councillor Kelly Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Brent Cowan, and unanimously resolved:
TO hereupon adjourn this meeting at 7:51 p.m.

Tim Thomas, Mayor

Me Caroline Thibault, City Clerk